

目 錄

(註：有*者為重要者，請優先參閱)

序

第一章 助詞概說	11
一、助詞的重要性	11
二、助詞的特質	12
三、助詞的分類	12
四、助詞難學的原因	13
五、如何學好助詞	14
第二章 格助詞	16
一、格助詞的特質	16
二、格助詞的種類	17
三、格助詞的功用	17
四、分論	
* 1. が	18
* 2. の	24
* 3. を	29
* 4. に	35
* 5. へ	47
* 6. で	49
* 7. と	53
* 8. から	60
* 9. より	66
* 10. や	69
第三章 接續助詞	
一、接續助詞的特質	71
二、接續方法	71
三、接續助詞的接續情形	72
四、分論	
* 1. て	72

* 2.	ては	79
* 3.	ても	81
* 4.	ながら	83
* 5.	つつ	86
* 6.	たり	88
* 7.	と	89
* 8.	が	92
* 9.	けれども (けれど、けど、けども)	97
*10.	から	101
*11	し	103
12.	なり	104
13.	や	105
14.	とて	106
*15.	ので	106
*16.	のに	109
17.	くせに	111
18.	ものの	112
19.	ものを	113
20.	ところが	114
21.	ところで	115
22.	どころか	116
*23.	ば	117

第四章 副助詞

一、副助詞的定義 (副助詞、係助詞、並列助詞)	125	
二、用法	125	
三、分論		
* 1.	は	127
* 2.	も	135
* 3.	こそ	142
* 4.	さえ	145
* 5.	しか	147
* 6.	すら	149

* 7. でも	149
* 8. だって	152
9. って	154
* 10. ってば (てば)	155
* 11. ったら (たら)	156
* 12. なんて	157
13. とて	158
* 14. くらい (ぐらい)	159
* 15. ばかり	162
* 16. だけ	166
* 17. のみ	169
* 18. きり	170
* 19. なり	173
* 20. など	174
* 21. まで	176
* 22. ほど	180
* 23. か	182
* 24. やら	186
* 25. とか	188
26. だの	189
27. の	190
* 28. ずつ	190

第五章 終助詞

一、終助詞的定義	192
二、終助詞的用法	192
三、終助詞在用法上的特徴	192
二、終助詞和間投助詞	193
三、分論	
* 1. か	193
* 2. な	195
* 3. ね	197
* 4. よ	200

* 5.	さ	203
* 6.	わ	205
7.	や	207
8.	の	208
9.	い	209
*10.	ぞ	210
*11	ぜ	211
*12.	つけ	212
*13.	とも	213
*14.	こと	214
*15.	もの	216
*16.	ものか (もんか)	216
*17.	かしら	217
18.	が	218
19.	けれども	219
20.	から	220
21.	のに	220
22.	って	221
23.	ってば (てば)	222
24.	ったら (たら)	223
第六章	助詞的識別	224
索引		235

第一章 助詞概說

一、助詞的重要性

助詞在日語中居樞紐地位，極為重要，每一個句子都少不了它，它周旋於體言、準體言以及修飾語間，用以決定彼此間的位格關係，或給予上接語詞添具某種意義。

日文的好壞往往取決於助詞使用的得當與否，助詞用得不當，往往會造成語意的偏差，甚至於產生辭不達意的情形，所以學習時應先掌握其正確用法，方能正確地表達辭意，進而學得正確的日文。

試看下列的句子

- つくえ うえ はえ に さんびき
a 机の上に 蠅 二、三匹
- つくえ うえ はえ に さんびき
b 机の上を 蠅 二、三匹

表面上看來，兩者的語意皆為「桌子上有二、三隻蒼蠅」，但用「に」用「を」所表達出來的效果，在語感上就迥然不同了。由於「に」所表示的是靜態場所，所以用「に」來表示出的 a 句，其所提及的這些蒼蠅，牠不是停在桌上就是死在桌上的，而用「を」の場合，由於「を」所表示的是活動的空間，所以用「を」來表示的 b 句，其所提及的這些蒼蠅，牠應該是在桌上飛來飛去的，換句話說，這些蒼蠅應該是活的。又

- くに かえ とき いえ か
c わたしは 国へ帰った時に、家を買った。
- くに かえ とき いえ か
d わたしが 国へ帰った時に、家を買った。

這兩個句子也一樣，一個用「は」，一個用「が」，雖然其表面上所表示的意義皆為「我回國時買了房子」，但實際上所表達的語感卻有很大的不同，用「は」時，由於「は」對句末有要求陳述的功能，也因此，c 句的語意是「我回國時（我）買了房子」。換句話說用「は」所表達出來的效果，它對回國的人及買房子的人都有了清楚的交待，

但用「が」的陳述力量則僅及於其最接近的述語而已，其對句末並無要求陳述的功能，也因此 d 句的語意是「我回國時（某人）買了房子」，換句話說，「が」所表達出來的效果，它只對回國的人是誰做了交待，但對買房子的人是誰並沒有提及，也因此，d 句的語意就顯得含糊不清了。

助詞的用法就是這麼的微妙，光一個「を」改成「に」，或光一個「が」改成「は」在語感上就產生這麼大的差異，吾人學日語對助詞的用法又怎能不小心翼翼，深究其差異呢？

二、助詞的性質

1. 是付屬語—本身不能單獨構成文節。
2. 沒有活用—它沒有詞形變化。
3. 語意較抽象—本身並不具實質意義。

三、助詞的分類

助詞的種類各家說法不一，或分九種，或分六種，本書原則上採「學校文法」，將其分為格助詞、接續助詞、副助詞、終助詞四種，惟在副助詞一項中為便於講述起見再將其細分為副助詞（狹義）與係助詞來說明。分類乃是理論上的問題，在學習過程中重要的是它的用法，讀者大可不必太拘泥於其分類。

格助詞—主要是付屬於體言或準體言後邊，用以表示其上接語詞在句中的位格關係。

較主要者有：が、の、を、に、で、と、へ、から、より、や

接續助詞—主要是付屬於用言或助動詞後邊，用以表示前後語句的順接、逆接關係。

較主要者有：て、ても、たり、ながら、たって、ては、
つつ、と、が、けれども、から、し、ので、
のに、ものの、ものを、くせに、、ところが、
ところで、どころか、ば

副助詞—主要是付屬於體言、用言及其他種種語詞的後邊，用以添加意思或做某種限定，惟副助詞中的係助詞它須涉及對句末述語部分的陳述。

較主要者有：

係助詞— は、も、こそ、さえ、すら、しか、でも、
だって

副助詞— くらい、ばかり、だけ、のみ、きり、なり、
など、まで、ほど、か、やら、ずつ

終助詞—主要是付屬於體言、用言及其他種種語詞的後邊，用以表示說話者主觀的感情色彩。

較主要者有：か、な、よ、ね、の、わ、ぞ、ぜ、さ、とも

※上述助詞中有些助詞它有兩種以上的用法，須特別注意。

四、助詞難學的原因

1. 國語中的介詞與日語中的助詞在用法上並非一對一的對應

國語中雖然有一些介詞，其性質與日語中的助詞相近似，然而為數有限，而且此等介詞與日語中的助詞在用法上亦非一對一的對應，所以在學習上對其用法無法正確的把握，容易造成混淆。

2. 助詞本身並不具實質意義，有些助詞彼此間其用法與意義之差異在現階段的文法研究中尚不易說明

日語中有許多助詞在意義上頗為近似，但在用法上卻有不同，更有一些助詞其意義、用法都極為相近，但在語感上卻有微妙的不同，如：「は」與「が」、「に」與「で」、以及「と」「ば」「たら」「なら」等的用法，由於現階段的文法研究尚無法在某些問題上將其彼此間的差異充分做說明，而日本人出於他們的語言直覺雖能加以區分，但就一般外國人而言，就只能意會而無法用本國語言加以言傳了。

3. 助詞間的疊用有採取代，有採重疊，令初學者難以捉摸。

助詞彼此間相互接續時，由於本身性格上的關係，有些助詞可以直接取代或兼代某些助詞來使用，但有些助詞則不然，它與其他助

詞彼此間相接續時只能重疊使用而無法取代，也因此令一些初學者難以捉摸。

上述種種皆為構成助詞複雜的原因，在學習時應特別注意。有關這些助詞在用法上微妙的差異及其所涉及的種種問題，在以下我們詳述各個助詞用法時，當會盡量提及，以讓讀者有個清楚的認識。

五、如何學好助詞：

要學好助詞除了必須確實地了解助詞本身的用法之外，更應注意到這個助詞與其他助詞在語感上的差異，更重要的是在記單語時，應連同助詞與單語間的結合形式一併記憶，以便確實掌握助詞的用法。

如：

～～ <u>を</u> ○○ <u>に</u> やる	(把～～給某某人)
○○ <u>が</u> ～～してくれる	(某某人幫我做～～)
○○ <u>に</u> △△ <u>を</u> ～～してもらう	(我請某某人幫我做～～)
○○ <u>から</u> ～～ <u>を</u> いただく	(從某某人那兒得到～～)

如此的記憶方式，不但可以學得正確的句型，同時也可以正確地掌握助詞的用法，不失為學好助詞的一個秘訣。

此外，助詞與單語間的結合，並不是一成不變的，並非某某語詞的下邊，其助詞一定是「～～」，而是助詞與單語間依其不同的結合，而有不同的語意。這點可千萬要特別注意而不能太過於死板。

如：

～～ <u>に</u> 反対する	(反對～～)
○○ <u>が</u> 反対する	(某某人反對)
○○ <u>が</u> ～～ <u>に</u> 反対する	(某某人反對～～)

又如：

けいと あ 毛糸 <u>を</u> セーター <u>に</u> 編む。	(把毛線編成毛衣)
けいと あ 毛糸 <u>で</u> セーター <u>を</u> 編む。	(用毛線編毛衣)

所以學助詞，千萬不能太過於死板，而不知道變通，應該著眼於如何掌握助詞的用法。切記！切記！